

# L5-unit 12

## 跨国公司在中國

中國に進出するグローバル企業

### 第 51 課

# 肯德基的早餐越来越中国化了

KFCの朝ご飯はますます中国化





会话背景:

田中跟他的中国朋友赵然和美国朋友爱丽丝在肯德基一边吃早餐一边聊天。



你喜欢吃肯德基or麦当劳吗?







学习对一些跨国公司的经营管理模式  
进行简单评价



	生词	拼音	意思	词性
1	粥	zhōu	お粥	名词
2	油条	yóu tiáo	揚げパン	名词
3	春卷	chūn juǎn	春巻き	名词
4	饮食	yǐn shí	飲食	名词
5	兼顾	jiān gù	各方面に気を配る	动词
6	地域	dì yù	地域	名词
7	显得	xiǎn de	~に見える	动词
8	品味	pǐn wèi	センス	名词
9	喜好	xǐ hào	好み	名词



肯德基的早餐越来越中国化了，有**粥**还有**油条**和**春卷**，也越来越符合你们中国人的饮食习惯了。



看来肯德基在中国的成功**得益于**他们的本土化经营啊。



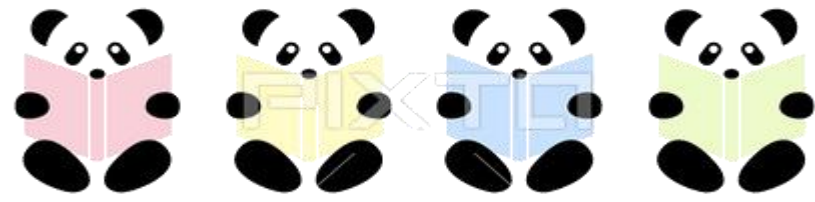
没错！像肯德基、麦当劳、星巴克这样的大公司，他们在保持自身经营理念的同时也**兼顾**了全球化和本土化。



如果**地域**差别影响到企业的竞争力时，本土化就**显得**特别重要了，但是如果商家不了解当地的销售模式就很难打开当地的市场。



是啊！任何产品都要符合当地消费者的**品味**和**喜好**。



## 重要句式

### ① “得益于” 「～によるところが多い」

- a. 看来肯德基在中国成功**得益于**他们的本土化经营啊。
- b. 那个人的成功**得益于**他很好的家庭教育。
- c. 我们部门之所以表现这么好，主要得益于\_\_\_\_\_。

### ② “兼顾” 「両方とも兼ね合う」

- a. 他们在保持自身经营理念的同时也**兼顾**了全球化和本土化。
- b. 现代的女性不但要外出工作，还要**兼顾**好家庭。
- c. 发展经济和保护环境二者必须**兼顾**。





● 根据会话回答问题：

为什么田中说肯德基的早餐越来越中国化了？

麦当劳和肯德基在经营管理方面都注重什么？

为什么本土化对跨国公司很重要？



## 根据课文选词填空

自身经营理念  
消费者的品味

兼顾  
饮食习惯

地域差别  
得益于

中国化  
销售模式

符合

田中觉得肯德基的早餐越来越\_\_\_\_\_了，有粥还有油条和春卷，也越来越\_\_\_\_\_中国人的\_\_\_\_\_了。赵然认为肯德基在中国的成功\_\_\_\_\_他们的本土化经营。爱丽丝也赞同，像肯德基、麦当劳、星巴克这样的大公司，他们在保持\_\_\_\_\_的同时也\_\_\_\_\_了全球化和本土化。如果\_\_\_\_\_影响到企业的竞争力时，本土化就显得特别重要了，但是如果商家不了解当地的\_\_\_\_\_就很难打开当地的市场。任何产品都要符合当地\_\_\_\_\_和喜好。





**① 话题讨论:**

你觉得在中国和日本的肯德基和麦当劳的经营模式有什么不一样?

今天我们学习了一些跨国公司的经营管理模式, 请用学过的知识与老师讨论。

**② 预习:** 下节课的导入话题。

你们公司是跨国公司吗? 规模大不大?

下次再见吧!

